

**CD „Gdyby Kolberg miał fonograf...” ISPAN Folk Music Collection vol. 11-12**

**CD 2: Wielkopolska, Kujawy, Łęczyckie, Warmia i Mazury, Podlasie, Lubelskie, Rzeszowskie, Żywieckie, Podhale, Krakowskie, Radomskie**

**Antonina Rauchut** ur. w 1888 r. Siedlec pow. Środa Wielkopolska, zam. Pławce pow. Środa Wielkopolska – śpiew; nagr. 1954 r. Pławce

01. Trącił smyczkiem – a couplet

**Stanisław Kurowski** ur. w 1880 r. Donatowo pow. Kościan, zam. Puszczykowo pow. Kościan – dudy; **Tomasz Chapiński** ur. w 1905 r. Spytkówki pow. Kościan, zam. tamże – skrzypce podwiązane; nagr. 1954 r. Poznań

02. *Walcer* Trącił smyczkiem – a dance tune

**Stanisława Ogryczakowa** ur. w 1884 r. Będlewo pow. Poznań, zam. Kościan – śpiew; nagr. 1949 r. Kościan

03. A ty, kóniku śronowaty – a couplet

**Marta Maciolek** ur. w 1885 r. Kluczewo pow. Kościan, zam. Niechłód pow. Leszno – śpiew; nagr. 1953 r. Niechłód

04. Zeszło proso na zagónie – a love song

**Józefa Borowiak** ur. w 1874 r. Oporówko pow. Leszno, zam. Rydzyna pow. Leszno – śpiew; nagr. 1953 r. Rydzyna

05. K<sup>u</sup>ośniki stojóm – a harvest song

**Józefa Otomańska** ur. w 1889 r. Sękowo pow. Szamotuły, zam. Dębno Polskie pow. Rawicz – śpiew; nagr. 1953 r. Dębno Polskie

06. Nad łunczkóm moją

**Franciszka Ciesiołka** ur. w 1881 r. Hówiec pow. Kościan, zam. Kościan – śpiew; nagr. 1949 r. Kościan

07. P<sup>u</sup>obięła się Wisła z w<sup>u</sup>odóm – an epic song

**Antonina Rauchut** – śpiew

08. P<sup>u</sup>obiła się Wisła z wodom

**Wincenty Lorek** ur. w 1905 r. Górka pow. Krotoszyn, zam. Kobylin pow. Krotoszyn – skrzypce; nagr. 1954 r. Kobylin

09. Wiwat Moja Marysiu – a dance tune

**Magdalena Biedrzyńska** ur. w 1873 r. Poświętno pow. Środa Wielkopolska, zam. Pigłowice pow. Środa Wielkopolska – śpiew; nagr. 1954 r. Pigłowice

10. Pojmij mie, Jasiu – a courtship song

**Cecylia Ziętkiewicz** ur. w 1911 r. Bodzanowo pow. Aleksandrów Kujawski, zam. tamże – śpiew; nagr. 1952 r. (brak informacji o miejscu nagrania)

11. A nie wyganiej, owczaryszku – a song sung during a dance-game *Shepherd*

**Franciszka Ciesiołka** – śpiew; nagr. 1948 r. Poznań

12. Przyjchali Mazurowie – a courtship, bachelor song

**Tomasz Brudło** ur. w 1873 r. Wąchabno pow. Wolsztyn, zam. tamże – koziół; **Walenty Brudło** ur. w 1869 r. Wąchabno, zam. Kramsko Stare pow. Sulechów – skrzypce; nagr. 1948 r. Poznań

13. *Do koła* Przyjechali Mazurowie – a dance tune

**Franciszka Ciesiołka** – śpiew; nagr. 1954 r. Poznań

14. Sztery lata wiernie służył – a social, love song

**Marianna Dura** ur. w 1888 r. Nądnia pow. Nowy Tomyśl, zam. Zbąszyń pow. Nowy Tomyśl – śpiew; nagr. 1954 r. Zbąszyń

15. Za stodołóm pszenica – a love song

**Franciszka Ciesiołka** – śpiew; nagr. 1954 r. Poznań

16. Za stodołą pszynica – courtship song

**Stanisław Kurowski**– dudy; **Tomasz Chapiński** – skrzypce podwiązane

17. Oberek Za stodołą pszeniczka – a dance tune

**Katarzyna Pawłowska** ur. w 1880 r. Samszyce pow. Radziejów, zam. Latkowo pow. Radziejów – recytacja; nagr. 1956 r. Latkowo

18. Wienszujem dnia dzisiejszy<sup>u</sup>o – a wedding oration

**Jan Wypijewski** ur. w 1879 r. Służewo pow. Aleksandrów Kujawski, zam. tamże – klarnet; nagr. 1952 r. (brak informacji o miejscu nagrania)

19. Kujawiak – a dance tune

**Marcin Drapiński** ur. w 1890 r. Baruchowo pow. Włocławek, zam. tamże – skrzypce; nagr. 1955 r. Kowal pow. Włocławek

20. Kujawiak Lawendowskiego – a dance tune

**Zofia Wojnicka** ur. w 1886 r. Pułkownikowo pow. Radziejów, zam. Osięciny pow. Radziejów – śpiew; nagr. 1956 r. Osięciny

21. Jedzie Janek, oj i <sup>u</sup>od Toronia – a courtship song

**Weronika Topińska** ur. w 1900 r. Ktery pow. Łęczyca, zam. Zagaj Stary pow. Łęczyca – śpiew; nagr. 1968 r. Zagaj Stary

22. A wczora z wieczora – a Christmas carol

**Franciszek Powroźnik** ur. w 1892 r. Irządze pow. Włoszczowa, zam. tamże – śpiew; nagr. 1952 r. Irządze

23. Witajmy Jezusa – a Christmas carol

**Marianna Palczyńska** ur. w 1902 r. Podgórzyce pow. Łęczyca, zam. Orszewice pow. Łęczyca – śpiew; nagr. 1968 r. Orszewice

24. Czego kalino w dole stoisz

**Anna Pawłowska** ur. w 1904 r. Świnice pow. Turek, zam. Wichrów pow. Łęczyca – śpiew; nagr. 1953 r. Wichrów

25. Idzie chmura <sup>u</sup>od Łęczycy

**Emilia Sokół** ur. w 1915 r. Balków pow. Łęczyca, zam. tamże – śpiew; nagr. 1968 r. Balków

26. Moja mamó, co takiego – a family song

**Anna Pawłowska** – śpiew

27. A wiernie ja Panu Bogu służyła – a wedding song

**Anna Ochota** ur. w 1880 r. Lubin pow. Łęczyca, zam. Tum Łęczycki pow. Łęczyca – śpiew; nagr. 1953 r. Tum Łęczycki

28. Siano grabiła, proso wiązała – a humorous song

**Władysław Błaszczuk** ur. w 1907 r. Sługi pow. Łęczyca, zam. tamże – śpiew; nagr. 1968 r. Sługi

29. Trójca, Bóg Ojciec, Bóg Syn – a religious song

**Stanisław Raj** ur. w 1879 r. Charłupia Mała pow. Sieradz, zam. Wola Dzierlińska pow. Sieradz – śpiew; nagr. 1953 r. Wola Dzierlińska

30. Żegnam cię, moj świecie wesoły – a funeral song

**Jan Krysiak** ur. w 1908 r. Śladków Rozlazły pow. Łęczyca, zam. tamże – śpiew; nagr. 1968 r. Śladków Rozlazły

31. Żegnam cię, mój świecie wesoły

**Maria Zielasko** ur. w 1873 r. Guzki pow. Pisz, zam. Mrągowo – recytacja; nagr. 1954 r. Mrągowo

32. Posłuchojcie, mnili ludzie – a New Year's oration

**Helga Kortel** ur. w 1937 r. Bartołty pow. Olsztyn, zam. tamże – śpiew; nagr. 1952 r. Bartołty

33. Jestem Polka zrodzona – a couplet

**Emilia Bergier** ur. w 1886 r. Gryżliny pow. Olsztyn, zam. Jankowo pow. Olsztyn – śpiew; nagr. 1951 r. Olsztyn

34. *Żabka* "Opak izba, "opak psiec – a song accompanying dance called *żabka*

**Jakub Bem** ur. w 1866 r. Gietrzwałd pow. Olsztyn, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Gietrzwałd

35. Wjilk na zagonie – a humorous song

**Jan Hoch** ur. w 1871 r. Butryny pow. Olsztyn, zam. Ostróda – śpiew; nagr. 1951 r. Pluski pow. Olsztyn

36. Oj kieny jidziesz (por. j.w.) – a popular, bachelor song

**Julia Maciejczyk** ur. w 1876 r. Romanowo pow. Ełk, zam. Ramsowo pow. Olsztyn – recytacja; nagr. 1952 r. Ramsowo

37. Ja mały zacek – an Easter carolling oration

**Luiza Marcińczyk** ur. w 1864 r. Jeglin pow. Pisz, zam. Szczytno – recytacja; nagr. 1954 r. Szczytno

38. A ja mały zocek

**Rozalia Kujawa** ur. w 1886 r. Nerwik pow. Olsztyn, zam. Giławy pow. Olsztyn – śpiew; nagr. 1953 r. Giławy

39. Śwynty Morcin nadchodzi – a orphan song sung on Saint Martin's Day

**Aleksandra Kowalewska** ur. w 1899 r. Ławsk pow. Grajewo, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Ławsk

40. Z Torunia ja parobeczek – a popular, social song

**Rozalia Kujawa** – śpiew

41. Oj kiedy jo będę – a courtship song

42. W mojem sadeńku – a maid song

**Wilhelm Franke** ur. w 1883 r. Szerokopaś pow. Nidzica, zam. Dłużek pow. Nidzica – śpiew; nagr. 1953 r. Dłużek

43. Sed Jasiecek steckó – a family song

**Luiza Marcińczyk** z domu Sokołowska, ur. w 1863 r. Imionek pow. Pisz, zam. Szczytno – śpiew; nagr. 1955 r. i 1954 r. Szczytno

44. Sed Jonecek steckó

45. A w niedzielę raniusieńko – a popular song

**Maria Krygier** z domu Kalinowska ur. w 1884 r. Kołpaki pow. Olsztyn, zam. Węgorzewo – śpiew; nagr. 1955 r. Węgorzewo

46. W mojam <sup>u</sup>ogródeczku – a wedding song

**Luiza Marcińczyk** – śpiew; nagr. 1955 r. Szczytno

47. Oj scyrzem ja Panu Bogu służyła – a wedding song

**Maria Krygier** – śpiew

48. Siadaj, nie gadaj – a wedding song

**Wilhelmina Abramowska** ur. w 1883 r. Grunwald pow. Ostróda, zam. Giżycko – śpiew; nagr. 1954 r. Giżycko

49. Leć głosie po rosie – a love song

**Weronika Korwek** ur. w 1908 r. Trzcinki (b.d.), zam. Korwki pow. Kolno – śpiew; nagr. 1952 r. Popiołki pow. Kolno

50. Leć głosie po rosie – a love song

**Maria Jaśkowska** (brak daty urodzenia), ur. Wąsosz pow. Grajewo, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Wąsosz

51. Mój wianeczku lawendowy – a capping song

**Marta Aleksiejuk** ur. w 1918 r. (b.d.), zam. Czyże woj. białostockie – śpiew; nagr. 1989 r. Tyniewiczze woj. białostockie

52. Mała ptaszyna

**Helena Skwarzyńska** ur. w 1902 r. Piotrków Lubelski pow. Lublin, zam. Sachalin pow. Lublin – śpiew; nagr. 1953 r. Piotrków Lubelski

53. Nas pan gospodarz – a harvest song

**Katarzyna Pawelec** ur. w 1895 r. Piotrków Lubelski, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Piotrków Lubelski

54. Ej łądo, łądo – a wedding song

**Anastazja Korba** ur. w 1886 r. Księżopol pow. Biłgoraj, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Księżopol

55. Korowajowe ciasto – a wedding ritual song

**Józefa Flis** ur. w 1912 r. Giełczew pow. Lublin, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Giełczew

56. Po co żeś mie, moja mamó – a wedding song

**Anna Błędowa** ur. w 1901 r. Piotrków Lubelski (zam. b.d.) – śpiew; nagr. 1953 r. Piotrków Lubelski

57. Ej powstońmy, podziakujmy – a wedding song

**Zofia Kulawiak** ur. w 1858 r. (b.d.), zam. Niemienice pow. Krasnystaw – śpiew; nagr. 1950 r. Niemienice

58. Oj, a skund goście najechali – a wedding song

**Genowefa Żechowska** ur. w 1911 r. Kolbuszowa Górna pow. Kolbuszowa, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Kolbuszowa Górna

59. Od zielonego gaju – a harvest song

**Józef Żydek** ur. w 1902 r. Osobnica pow. Jasło, zam. tamże – skrzypce pierwsze; **Stanisław Żydek** ur. w 1928 r. Osobnica, zam. tamże – skrzypce *sekund*; **Jan Żydek** ur. w 1933 r. Osobnica, zam. tamże – basy; nagr. 1950 r. Osobnica

60. Oberek Kożuszek barani – a dance tune

**Wiktoria Pieszko** ur. w 1887 r. Jodłówka pow. Jarosław, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Jodłówka

61. Żeniło się ptactwa bardzo wiele – a popular song

**Maria Solarska** ur. w 1899 r. Średnia pow. Przemyśl, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Średnia

62. Nieszczęśliwa głowiczejka – a wedding song

**Teresa Obszar** ur. w 1902 r. Wyszatyce pow. Przemyśl, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Wyszatyce

63. Hop, koniu, do pszenicy – a couplet

64. Oj dała bym ci – a couplet

**Józef Pudło** ur. w 1874 r. Dębina pow. Łańcut, zam. tamże – skrzypce; nagr. 1950 r. Dębina

65. Wolny – a dance tune

66. Polka *bez nogę* – a dance tune

**Katarzyna Golenia** ur. w 1864 r. Dębina pow. Łańcut, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Dębina

67. Kupała się Kasia w morzu – a love ballad and wedding song

**Józef Pudło** – skrzypce

68. Kapała się Kasia w morzu

**Walenty Kunysz** ur. w 1896 r. Kraczkowa pow. Łańcut, zam. tamże – śpiew; nagr. 1950 r. Dębina

69. Kapała się Kasia w morzu

**Henryk Kretowicz** ur. w 1913 r. Widelka pow. Kolbuszowa, zam. tamże – skrzypce; nagr. 1950 r. Widelka

70. Polka A tam w lesie na dębie – a dance tune

**Augustyn Zabawski** ur. w 1893 r. Mchawa pow. Lesko, zam. tamże – skrzypce *prym I*; **Stanisław Górka** ur. w 1915 r. Baligród pow. Lesko, zam. tamże – skrzypce *prym II*; **Stefan Diaczek** ur. w 1905 r. Mchawa, zam. tamże – skrzypce *sekund*; **Jan Kochan** ur. w 1921 r. Jabłonki pow. Lesko, zam. Baligród – basy; nagr. 1971 r. Baligród

71. Mazur Umar Maciek (por. il. nr 32) – a dance tune

**Aniela Lichoń** ur. w 1875 r. Warzyce pow. Jasło, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Warzyce

72. Witaj, Janie z Bolesława – a hagiographic Midsummer Day song about st. John of Nepomuk

**Józefa Pastor** ur. w 1925 r. Korbielów pow. Żywiec, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Korbielów

73. Gorzała lipka – a love song

**Józef Majewski** ur. w 1903 r. Korbielów, zam. tamże – skrzypce; **Michał Ganobczyk** ur. w 1911 r. Korbielów, zam. tamże – dudy żywieckie; nagr. 1954 r. Korbielów

74. Gorzała lipka

**Anna Gawlas** ur. w 1900 r. Sopotnia Wielka pow. Żywiec, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Sopotnia Wielka

75. Jak pójdziesz do ślubu – a wedding song

**Muzyka Maśniaków** z Kościeliska: **Stanisław Styrcula-Maśniak**, ur. w 1926 r. Kościelisko pow. Nowy Targ – *złóbcoki – prym*; **Andrzej Styrcula-Maśniak**, ur. w 1932 r. Kościelisko – *złóbcoki – sekund I*; **Józef Frączysty-Karbowiec** ur. w 1925 r. Kościelisko – *złóbcoki – sekund II*; **Tadeusz Styrcula-Maśniak** ur. w 1935 r. Kościelisko – basy



76. a. Marsz Hej, Madziar pije  
b. Jo ci p<sup>u</sup>owiała, Anielo

**Jan Krzysztof** ur. w 1915 r. Zakopane pow. Nowy Targ, zam. tamże – śpiew; nagr. 1952 r. Zakopane

77. W karcmie p<sup>u</sup>od reglami

**Tadeusz Janik** ur. 1912 Krzanów pow. Zawiercie, zam. Szaflary pow. Nowy Targ – śpiew; **Franciszek Polak** ur. w 1909 r. Szaflary, zam. tamże – skrzypce *prym*; **Piotr Walkosz** ur. w 1919 r. Szaflary, zam. tamże – skrzypce *sekund*; **Józef Rzepka** ur. w 1905 r. (b.d.) – basy; nagr. 1952 r. Szaflary

78. Marsz jaworzyński Dobrze wom bywało (

**Jan Pawlikowski** ur. w 1935 r. Huba pow. Nowy Targ – skrzypce; nagr. 1952 r. Szaflary

79. Marsz jaworzyński

**Ludwik Łojas** ur. w 1909 r. Szlembark pow. Nowy Targ, zam. Łopuszna pow. Nowy Targ – śpiew, skrzypce *prym*; **Stefan Amróż** – skrzypce *sekund* I; **Antoni Szumal** – skrzypce *sekund* II; **Jerzy Amróż** – basy; nagr. 1952 r. Łopuszna

80. Marsz jaworzyński Stara baba tóncy

**Józef Styrzula-Maśniak** ur. w 1921 r. Kościelisko – śpiew; **Stanisław Nędza-Chotarski** ur. w 1893 r. Kościelisko – skrzypce *prym*; **Antoni Nędza-Chotarski** ur. w 1920 r. – skrzypce *sekund* I; **Andrzej Styrzula-Maśniak** – skrzypce *sekund* II; **Józef Szczepaniak-Sywarny** ur. 1897 Kościelisko – basy; nagr. 1952 r. Kościelisko

81. *Wieczna* Ja se pódę ku Marynie

**Stanisław Nędza-Chotarski** – skrzypce *prym*; **Antoni Nędza-Chotarski** – skrzypce *sekund* I; **Józef Styrzula-Maśniak** – skrzypce *sekund* II; **Józef Szczepaniak-Sywarny** – basy; nagr. 1952 r. Zakopane

82. a. W murowanej piwnicy – *zbójnicki* – a dance tune  
b. Do *zbójnickiego*  
c. Do *zbójnickiego*  
d. *Krzesany po styry*  
e. Do *zbójnickiego* – do *zwyrty*

**Maria Bryś** ur. w 1872 r. Rycerka Górna pow. Żywiec, zam. tamże – śpiew; nagr. 1953 r. Rycerka Górna

83. Świeci miesiąc na niebie – a courtship song (

**Katarzyna Sobas** ur. w 1865 r. Kłaj pow. Bochnia, zam. tamże – śpiew; nagr. 1951 r. Kłaj

84. Dobro nocko, dobro – a courtship song

**Alojzy Nakielny** ur. w 1922 r. Leksandrowa pow. Bochnia, zam. tamże - skrzypce pierwsze; **Józef Wyrwa** (b.d.) – skrzypce drugie; **Józef Kurczak** (b.d.) – skrzypce *sekund*; **Alfred Ludyna** (b.d.) – akordeon; **Edward Kaczmarczyk** (b.d.) – trąbka; **Franciszek Tabor** (b.d.) – klarnet; **Józef Kaczmarczyk** (b.d.) – basy; nagr. 1950 r. Leksandrowa

85. Krakowiak Jedzie krakowiaczek – a dance tune

**Stanisław Kucfir** ur. w 1920 r. Pawłów pow. Końskie, zam. tamże – skrzypce; **Franciszek Jabłoński** ur. w 1906 r. Pawłów, zam. tamże – harmonia pedałowa; **Piotr Dunin** ur. w 1902 r. Cukrówka pow. Końskie, zam. tamże – basy; nagr. 1951 r. Pawłów

86. Spod Przysuchy – a dance tune

**TT 76:51**